

Roma, 18 giugno 2019
Prot. n. 657

**Oggetto: Determina a contrarre.
Acquisizione del servizio di interpretariato e traduzione in simultanea EN-IT-EN per il giorno 18 giugno 2019 in occasione della The Migration Conference Bari 18-20 giugno 2019.**

Il Direttore di Cittalia - Fondazione dell'ANCI sulle politiche sociali per l'accoglienza, l'integrazione e la cittadinanza (di seguito denominata "CITTALIA"), Luca Pacini, in forza dei poteri conferitigli dal Consiglio di Fondazione,

Premesso che

- ✓ CITTALIA è stata istituita dall'ANCI al fine di promuovere e diffondere la cultura dell'accoglienza, dell'integrazione e della cittadinanza, contribuendo a rafforzare il ruolo delle città nell'attuazione delle politiche sociali di inclusione/integrazione;
- ✓ come previsto al punto 3.2 dello Statuto di Cittalia, la Fondazione per il perseguimento dei propri scopi può, tra l'altro: «(...) b) *promuovere e coordinare programmi, progetti in tema di welfare, inclusione sociale e politiche migratorie, volti in particolare ad accompagnare le amministrazioni comunali nella definizione di politiche di attuazione sui territori dei processi di inclusione/integrazione specialmente rivolti alle persone a rischio di emarginazione sociale; (...) e) nonché svolgere ogni utile e/o necessaria attività strumentale e/o accessoria, o comunque ritenuta idonea e opportuna per il perseguimento delle finalità dell'ente quale, a titolo meramente esemplificativo: (...) assumere appalti, pubblici e/o privati, partecipare a bandi e gare nazionali e comunitari (...)*»;
- ✓ l'ANAC, con deliberazione n. 21 del 18.1.2017, ha stabilito che «*l'ANCI e pertinenti enti strumentali, al pari delle altre associazioni tra Enti Locali a qualsiasi fine istituite, risultano certamente assoggettati, a far data dall'entrata in vigore del d.lgs n. 175/2016, alla disciplina degli affidamenti pubblici*»;
- ✓ CITTALIA, per le sue attività istituzionali, ha riscontrato la necessità di attivare le procedure idonee a garantire per il giorno 18 giugno 2019 il servizio di interpretariato e di traduzione EN-IT-EN con cabina per traduzione simultanea, impianto digitale DIS per traduzione completo di doppia postazione, irradiatori IR infrarossi DIS, ricevitori DIS IR, interprete professionista, montaggio e smontaggio in occasione della The Migration Conference Bari 18-20 giugno 2019, presso il Dipartimento di Scienze Politiche – Palazzo del Prete – P.zza Battisti n. 1, non potendolo realizzare al proprio interno;
- ✓ la somma stanziata per il suddetto servizio, a valere sul budget del Progetto è, in ogni caso, inferiore ad € 40.000,00 oltre IVA.

Visto

- ✓ il D.Lgs. n. 50/2016, in particolare:
 - l'art. 36, comma 1, ai sensi del quale «*L'affidamento e l'esecuzione di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35 avvengono nel rispetto dei principi di cui agli articoli 30, comma 1, 34 e 42, nonché del rispetto del principio di rotazione degli inviti e degli affidamenti e in modo da assicurare l'effettiva possibilità di partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese (...)*»;

- l'art. 36, comma 2, ai sensi del quale "(...) le stazioni appaltanti procedono all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 35, secondo le seguenti modalità: a) per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici (...)";
- ✓ le Linee Guida n. 4 dell'ANAC, di attuazione del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50, recanti "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici". Approvate dal Consiglio dell'Autorità con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016. Aggiornate al Decreto Legislativo 19 aprile 2017, n. 56 con delibera del Consiglio n. 206 del 1 marzo 2018;

Ritenuto

- ✓ valido e congruo il preventivo proposto dall'operatore Diemmebi Italia S.r.l. in data 17.06.2019 che ha offerto un prezzo a corpo pari a € 900,00 (euro novecento/00) oltre IVA, in linea con i prezzi di mercato, che prevede:
 - Cabina per traduzione simultanea norme ISO - PUMA N. 1 doppia postazione
 - Impianto digitale DIS per traduzione completo di doppia postazione N. 1 interprete
 - N. 2 Irradiatori IR infrarossi DIS
 - N. 100 Ricevitori DIS IR
 - N. 1 Interprete professionista di Assointerpreti - BARI
 - Trasporto, montaggio e smontaggio apparati
- ✓ che l'operatore Diemmebi Italia S.r.l. risulta in possesso dei requisiti richiesti ai sensi della normativa vigente, come da documentazione in atti;
- ✓ che il servizio offerto risulta rispondente all'interesse perseguito da CITTALIA, come descritto in premessa;
- ✓ di aver scelto l'operatore Diemmebi Italia S.r.l. nel rispetto del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 36, comma 1, D.Lgs. 50/2016 ss.mm.ii. nonché delle Linee Guida n. 4 sopra citati;

Ciò premesso, visto e ritenuto, ai sensi dell'art. 32 D.lgs. n. 50/2016,

DETERMINA

1. **DI AFFIDARE** all'operatore Diemmebi Italia S.r.l., in persona del legale rappresentante *p.t.*, con sede in Bari, Viale Imperatore Traiano n. 38 A/B, C.F. e P.IVA 05089450729, il servizio di interpretariato e di traduzione in simultanea EN-IT-EN per il giorno 18 giugno 2019 in occasione della The Migration Conference Bari 18-20 giugno 2019 presso il Dipartimento di Scienze Politiche - Palazzo del Prete - P.zza Battisti n. 1;
2. **DI DARE ATTO** che il valore complessivo dell'appalto è pari ad € 900,00 (euro novecento/00), oltre IVA;
3. **DI NOMINARE** Responsabile Unico del Procedimento la sig.ra Federica Raschellà, Direttore Amministrativo di Cittalia e dipendente con funzioni dirigenziali dall'1 agosto 2011, in possesso dei requisiti previsti dall'art. 31 d.lgs. n. 50/2016 ss.mm.ii. e dalla Delibera A.N.A.C. n. 1096 del 26.10.2016 aggiornata al d.lgs. 56 del 19/4/2017 con deliberazione del Consiglio n. 1007 dell'11 ottobre 2017.

Il Direttore
Luca Pacini

